



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
7 June 2012
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят шестая сессия
Пункт 17(а) и 83 повестки дня

Совет Безопасности
Шестьдесят седьмой год

**Вопросы макроэкономической политики:
международная торговля и развитие**

**Верховенство права на национальном
и международном уровнях**

**Письмо Постоянного представителя Казахстана
при Организации Объединенных Наций от 5 июня 2012 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить Вам заявление министров иностранных дел государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности — Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации и Республики Таджикистан — о недопустимости использования мер экономического давления либо принуждения в межгосударственных отношениях (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 17(а) и 83 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Бырганым Айтимова

Посол
Постоянный представитель Республики Казахстан
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Постоянного представителя Казахстана
при Организации Объединенных Наций от 5 июня 2012 года
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на русском языке]

**Заявление министров иностранных дел государств — членов
Организации Договора о коллективной безопасности**

Астана
6 апреля 2012 года

Действуя в духе общего союзнического подхода, согласованного в рамках Организации Договора о коллективной безопасности, а также с учетом введения экономических ограничений в отношении Республики Беларусь со стороны государств Европейского союза, министры иностранных дел Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан подтверждают недопустимость использования мер экономического давления либо принуждения в межгосударственных отношениях.

Подобные меры ущемляют законные интересы экономической безопасности государств, что чревато нанесением ущерба взаимовыгодному сотрудничеству, развитию интеграционных процессов на Евразийском континенте, подрывают взаимное доверие между партнерами, что в конечном итоге может оказать негативное влияние на стабильность и безопасность в регионе.

Министры иностранных дел Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан твердо убеждены, что только равноправный диалог будет способствовать урегулированию международных разногласий, и выступают за отказ от любых действий, идущих вразрез с духом и принципами добрососедства и взаимоуважения.
